

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 534/2012

tal-21 ta' Ġunju 2012

li jiffissa r-rifużjonijiet tal-esportazzjoni fis-settur tal-laħam taċ-ċanga

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jstabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament "Waħdieni dwar l-OKS")⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 164(2) u l-Artikolu 170 flimkien mal-Artikolu 4 tiegħu,

Billi:

(1) Skont l-Artikolu 162(1) tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 id-differenza bejn il-prezzijiet fis-suq dinji tal-prodotti elenkati fit-Taqsima XV tal-Anness I għar-Regolament imsemmi u l-prezzijiet ta' dawn il-prodotti fis-suq tal-Unjoni, tista' tkun koperta minn rifużjoni tal-esportazzjoni.

(2) Fid-dawl tal-qagħda attwali tas-suq tal-laħam taċ-ċanga, jeħtieġ għalhekk li jiġu stabbiliti rifużjonijiet tal-esportazzjoni skont ir-regoli u l-kriterji stipulati fl-Artikoli 162, 163, 164, 167, 168 u 169 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007.

(3) L-Artikolu 164(1) tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 jipprovdi li l-ammont tar-rifużjoni jista' jvarja skont id-destinazzjoni, speċjalment fejn dan ikun meħtieġ minhabba l-qagħda tas-suq dinji, il-htigijiet speċifiċi ta' ċerti swieq, jew l-obbligi li jirriżultaw minn ftehimiet konklużi skont l-Artikolu 300 tat-Trattat.

(4) Ir-rifużjonijiet ma għandhomx jingħataw hlief għall-prodotti awtorizzati għall-moviment hieles fl-Unjoni, u li jkollhom it-timbru sanitarju hekk kif imsemmi fl-Artikolu 5(1)(a) tar-Regolament (KE) Nru 853/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 li jstabbilixxi ċerti regoli speċifiċi tal-iġjene għall-ikel li joriġina mill-annimali⁽²⁾. Dawn il-prodotti jeħtieġhom ukoll jissodisfaw ir-rekwiżiti stipulati fir-Regolament (KE) Nru 852/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 dwar l-iġjene tal-oġġetti tal-ikel⁽³⁾, kif ukoll tar-Regolament (KE) Nru 854/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-29 ta' April 2004 li jippreskrivi regoli speċifiċi għall-organizzazzjoni ta' kontrolli uffiċjali fuq prodotti li joriġinaw mill-annimali mahsuba għall-konsum uman⁽⁴⁾.

(5) It-tielet subparagrafu tal-Artikolu 7(2) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1359/2007 tal-21 ta' Novembru 2007 li jstabbilixxi l-kundizzjonijiet għall-ġħoti ta' rifużjonijiet speċjali tal-esportazzjoni fuq ċertu qatgħat tal-laħam dissussat tal-annimali bovini⁽⁵⁾ jipprovdi għal tnaqqis fir-rifużjoni speċjali jekk il-kwantità tal-laħam dissussat għall-esportazzjoni ikun inqas minn 95 % tal-kwantità totali f'piż tal-qatgħat li ġejjin mid-dissussar, iżda mhux inqas minn 85 % tal-istess kwantità.

(6) Ir-rifużjonijiet applikabbli bħalissa kienu stabbiliti permezz tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 343/2012⁽⁶⁾. Peress li għandhom jiġu ffissati rifużjonijiet godda, ir-Regolament għandu għaldaqstant ikun imhassar.

(7) Sabiex ma jkunx hemm divergenza mal-qagħda kurrenti tas-suq, sabiex ma jkunx hemm spekulazzjoni fis-swieq u sabiex tiġi ggarantita ġestjoni effikaċi, dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

(8) Il-Kumitat ta' Ġestjoni għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli ma tax opinjoni tiegħu fil-limitu tażżmien stabbilit mill-president tiegħu,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

1. Ir-rifużjonijiet tal-esportazzjoni kif provduti fl-Artikolu 164 tar-Regolament (KE) Nru 1234/2007 għandhom jingħataw għall-prodotti u l-ammonti speċifikati fl-Anness għal dan ir-Regolament, sugġetti għall-kundizzjonijiet magħmula fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu.

2. Il-prodotti eliġibbli għal rifużjoni skont il-paragrafu 1 għandhom jissodisfaw ir-rekwiżiti rilevanti tar-Regolamenti (KE) Nru 852/2004 u (KE) Nru 853/2004, u b'mod partikolari, għandhom jiġu ppreparati fi stabbilimenti awtorizzati u jissodisfaw ir-rekwiżiti tal-marka tas-sanità stipulati fl-Anness I, Sezżjoni I, Kapitolu III, tar-Regolament (KE) Nru 854/2004.

Artikolu 2

Fil-każ imsemmi fit-tielet subparagrafu tal-Artikolu 7(2) tar-Regolament (KE) Nru 1359/2007, ir-rata ta' rifużjoni fuq prodotti li jaqgħu taħt il-kodiċi tal-prodott 0201 30 00 9100 għandha titnaqqas b'EUR 1,2/100 g.

Artikolu 3

Ir-Regolament (UE) Nru 343/2012 huwa b'dan imhassar.

⁽¹⁾ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

⁽²⁾ ĠU L 139, 30.4.2004, p. 55.

⁽³⁾ ĠU L 139, 30.4.2004, p. 1.

⁽⁴⁾ ĠU L 139, 30.4.2004, p. 206.

⁽⁵⁾ ĠU L 304, 22.11.2007, p. 21.

⁽⁶⁾ ĠU L 108, 20.4.2012, p. 26.

Artikolu 4

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-21 ta' Ġunju 2012.

*Għall-Kummissjoni,
F'isem il-President,*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali

ANNEX

Rifużjonijiet tal-esportazzjoni fuq il-laħam taċ-ċanga applikabbli mit-22 ta' Ġunju 2012

Kodiċi tal-prodott	Destinazzjoni	Unità ta' kejl	Rifużjonijiet
0102 21 10 9140	B00	EUR/100 kg piż ħaj	4,3
0102 21 30 9140	B00	EUR/100 kg piż ħaj	4,3
0102 31 00 9100	B00	EUR/100 kg piż ħaj	4,3
0102 31 00 9200	B00	EUR/100 kg piż ħaj	4,3
0102 90 20 9100	B00	EUR/100 kg piż ħaj	4,3
0102 90 20 9200	B00	EUR/100 kg piż ħaj	4,3
0201 10 00 9110 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg piż nett	6,1
	B03	EUR/100 kg piż nett	3,6
0201 10 00 9130 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg piż nett	8,1
	B03	EUR/100 kg piż nett	4,8
0201 20 20 9110 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg piż nett	8,1
	B03	EUR/100 kg piż nett	4,8
0201 20 30 9110 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg piż nett	6,1
	B03	EUR/100 kg piż nett	3,6
0201 20 50 9110 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg piż nett	10,1
	B03	EUR/100 kg piż nett	6,0
0201 20 50 9130 ⁽¹⁾	B02	EUR/100 kg piż nett	6,1
	B03	EUR/100 kg piż nett	3,6
0201 30 00 9050	US ⁽³⁾	EUR/100 kg piż nett	1,1
	CA ⁽⁴⁾	EUR/100 kg piż nett	1,1
0201 30 00 9060 ⁽⁶⁾	B02	EUR/100 kg piż nett	3,8
	B03	EUR/100 kg piż nett	1,3
0201 30 00 9100 ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	B04	EUR/100 kg piż nett	14,1
	B03	EUR/100 kg piż nett	8,3
	EG	EUR/100 kg piż nett	17,2
0201 30 00 9120 ⁽²⁾ ⁽⁶⁾	B04	EUR/100 kg piż nett	8,4
	B03	EUR/100 kg piż nett	5,0
	EG	EUR/100 kg piż nett	10,3

Kodiċi tal-prodott	Destinazzjoni	Unità ta' kejl	Rifużjonijiet
0202 10 00 9100	B02	EUR/100 kg piż nett	2,7
	B03	EUR/100 kg piż nett	0,9
0202 20 30 9000	B02	EUR/100 kg piż nett	2,7
	B03	EUR/100 kg piż nett	0,9
0202 20 50 9900	B02	EUR/100 kg piż nett	2,7
	B03	EUR/100 kg piż nett	0,9
0202 20 90 9100	B02	EUR/100 kg piż nett	2,7
	B03	EUR/100 kg piż nett	0,9
0202 30 90 9100	US ⁽³⁾	EUR/100 kg piż nett	1,1
	CA ⁽⁴⁾	EUR/100 kg piż nett	1,1
0202 30 90 9200 ⁽⁶⁾	B02	EUR/100 kg piż nett	3,8
	B03	EUR/100 kg piż nett	1,3
1602 50 31 9125 ⁽⁵⁾	B00	EUR/100 kg piż nett	3,9
1602 50 31 9325 ⁽⁵⁾	B00	EUR/100 kg piż nett	3,4
1602 50 95 9125 ⁽⁵⁾	B00	EUR/100 kg piż nett	3,9
1602 50 95 9325 ⁽⁵⁾	B00	EUR/100 kg piż nett	3,4

N.B.: Il-kodiċi tal-prodott u l-kodiċi ta' destinazzjoni tas-serje 'A' huma stabbiliti fir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 3846/87 (ĠU L 366, 24.12.1987, p. 1).

Il-kodiċi ta' destinazzjoni huma stabbiliti fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1833/2006 (ĠU L 354, 14.12.2006, p. 19).
Id-destinazzjonijiet l-oħra huma definiti kif ġej:

B00: id-destinazzjonijiet kollha (pajjiżi terzi, territorji oħra, provvedimenti ta' ikel u destinazzjonijiet huma trattati bħala esportazzjonijiet mill-Unjoni).

B02: B04 u d-destinazzjoni EG.

B03: l-Albanija, il-Kroazja, il-Bosnja-Herzegovina, is-Serbja, il-Kosovo ^(*), Montenegro, dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja, imhażen u provvedimenti (destinazzjonijiet imsemmija fl-Artikoli 33 u 42, u jekk xieraq fl-Artikolu 41 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 612/2009 (ĠU L 186, 17.7.2009, p. 1).

B04: it-Turkija, l-Ukraina, il-Bjelorussja, il-Moldova, ir-Russja, il-Georgja, l-Armenja, l-Azerbajġan, il-Kazakistan, it-Turkmenistan, l-Uzbekistan, it-Taġikistan, il-Kirgizistan, il-Marokk, l-Alġerja, it-Tuneżija, il-Libja, il-Libanu, is-Sirja, l-Iraq, l-Iran, l-Israel, ix-Xatt tal-Punent/il-Medda ta' Gaza, il-Ġordan, l-Arabja Sawdija, il-Kuwajt, il-Bahrejn, il-Qatar, l-Emirati Gharab Magħquda, l-Oman, il-Jemen, il-Pakistan, is-Sri Lanka, il-Mjanmar (Burma), it-Tajlandja, il-Vjetnam, l-Indonesja, il-Filippini, iċ-Ċina, il-Korea ta' Fuq, Hong Kong, is-Sudan, il-Mawritanja, il-Mali, il-Burkina Faso, in-Niġer, iċ-Ċad, il-Kap Verde, is-Senegal, il-Gambja, il-Ginea Bissaw, il-Ginea, Sjerri Leone, il-Liberja, il-Côte d'Ivoire, il-Gana, it-Togo, il-Benin, in-Niġerja, il-Kamerun, ir-Repubblika Ċentru-Afrikana, il-Ginea Ekwatorjali, il-Prinċipalità ta' Sao Tome, il-Gabon, il-Kongo, il-Kongo (Repubblika Demokratika), ir-Rwanda, il-Burundi, Sant'Elena u Dipendenzi, l-Angola, l-Etjopja, l-Eritrea, Ġibuti, is-Somalja, l-Uganda, it-Tanzanija, is-Seychelles u Dipendenzi, it-Territorju Brittaniku tal-Oċean Indjan, il-Możambik, il-Mawritanja, il-Komoros, il-Majott, iż-Żambja, il-Malawi, l-Afrika ta' Isfel, il-Lesoto.

^(*) Din in-nominazzjoni hija mingħajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u hija konformi ma' UNSCR 1244/1999 u l-Opinjoni tal-QIĠ dwar id-dikjarazzjoni għall-indipendenza tal-Kosovo.

⁽¹⁾ L-entrata taht dan is-sottotitolu hija suġġetta għas-sottomissjoni taċ-ċertifikat li jidher fl-Anness għar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 433/2007 (ĠU L 104, 21.4.2007, p. 3).

⁽²⁾ Ir-refużjoni hija garantita, bir-riserva tal-konformità mal-kundizzjonijiet stipulati fl-emenda tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1359/2007 (ĠU L 304, 22.11.2007, p. 21), u jekk applikabbli, fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1741/2006 (ĠU L 329, 25.11.2006, p. 7).

⁽³⁾ Imwettqa skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1643/2006 (ĠU L 308, 8.11.2006, p. 7).

⁽⁴⁾ Imwettqa skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1041/2008 (ĠU L 281, 24.10.2008, p. 3).

⁽⁵⁾ Ir-refużjoni hija garantita bir-riserva tal-konformità mal-kundizzjonijiet stipulati fir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1731/2006 (ĠU L 325, 24.11.2006, p. 12).

⁽⁶⁾ L-ammont ta' laham dgħif taċ-ċanga mingħajr xaham huwa determinat skont il-proċedura deskritta fl-Anness għar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2429/86 (ĠU L 210, 1.8.1986, p. 39).

It-terminu "kontenut medju" jirreferi għall-kwantità tal-kampjun hekk kif definita fl-Artikolu 2(1) tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 765/2002 (ĠU L 117, 4.5.2002, p. 6). Il-kampjun għandu jittiehed minn dik il-biċċa tal-kunsinna li tippreżenta l-akbar riskju.